



THE UNIVERSITY BULLETIN

VOLUME ONE

JULY 1964

NUMBER TWO

CONTENTS

	Page
Inter-Collegiate Teaching	1
Procedure of University Appointments	1
Professors Eleven	2
Visiting Professor: Dr. Pauline Young	5
Campus on the Hilltops	6
Agricultural Research	6
Delegation to Japan	6
Personalities: College Presidents	7
Advisors from England	8
Membership for A.C.U.	8
Comings and Goings	8
College Reports	9

INTER-COLLEGIATE TEACHING

An ad hoc committee consisting of the Registrars of the three Foundation Colleges has been formed to work out detailed schedule in the implementation of the programme submitted by the Inter-Collegiate Teaching Committee (ITC).

The ITC, co-chaired by Dr. T. C. Ou, Vice-President of New Asia College, and Mr. S. K. Fang, Vice-President of United College, completed its report to the Vice-Chancellor in June. Other members of the ITC are: Dr. D. Y. Chang (N.A.), Mr. Kao Ming (U.C.), Dr. K. C. Mark (C.C.), Dr. C. S. Tsang (C.C.), Dr. M. S. Tsao (C.C.), Dr. S. T. Tsou (U.C.) and Mr. Wang Chi (N.A.).

The committee was appointed by the Vice-Chancellor in early April to examine the practical problems of inter-collegiate teaching for 3rd-year and 4th-year students.

The University Academic Planning Committee, on July 6, considered the recommendations made by the ITC and the following decisions were made:

- (1) The inter-collegiate teaching programme shall begin in September with a number of selected courses offered in each college and preferably also in each of the three faculties. Acceptance of students into inter-collegiate courses will be subject to two conditions: availability of accommodation and satisfactory preparation on the part of the students in course prerequisites.
- (2) A detailed time-table and programme will be worked out by an ad hoc committee composed of the Registrars of the three Colleges.
- (3) The premises in New Asia College and the University Central Offices, because of their centralised locations, may be more used to conduct inter-collegiate courses than the premises of the other two colleges at the present.
- (4) A programme to exchange teachers of selected subjects among the Colleges for a certain number of hours each week will be worked out.

The Vice-Chancellor expressed his gratitude to the two co-chairmen and the members of the ITC for the work they had done.

He also emphasised that the idea of inter-collegiate teaching was not to minimise the individualities of the Foundation Colleges, for teaching would still be carried out by the Colleges. He pointed out the desirability to pool the specialist knowledge of the staff and facilities for the benefit of all the students of the University.

'One result of the inter-collegiate teaching would be the reduction of the teaching load of some members of the teaching staff, releasing them for more research work,' said the Vice-Chancellor.

PROCEDURE OF UNIVERSITY APPOINTMENTS

The procedure governing the appointment of professors, readers and senior lecturers is provided for in the statutes of the Chinese University of Hong Kong Ordinance, 1963.

The appointment of each chair has involved the following steps:

1. The vacancies were advertised in local newspapers as well as newspapers in some Commonwealth countries. The information were also circulated in some major American universities.
2. Applications received were given a preliminary screening by the Vice-Chancellor and the three College Presidents.
3. The University Council then authorised the Association of Commonwealth Universities to appoint two different External Assessors—in England—to study the applications for each chair.
4. Upon receiving the reports of the External Assessors, the Academic Planning Committee (APC), consisting of the Vice-Chancellor and the three College Presidents, studied the recommendations and determined the assignment of the post to which of the Foundation Colleges.
5. A Board of Advisors was then instituted to consider the recommendation of the APC. The Board of Advisors constitutes nine members: the Vice-Chancellor, the President of the College to which the post is assigned, one member from the University Council, one member appointed by the Board of Governors of the College to which the post is assigned, two members of the University Senate (represented, up to now, by the presidents of the two other colleges), one member nominated by the Academic Board of the College to which the post is assigned, and two external experts.
6. After approval by the Board of Advisors, the recommendation was then communicated to the University Council for confirmation.

PROFESSORS ELEVEN

On May 26, the University Council approved recommendations of Boards of Advisors on the appointment of eleven chairs of professorship.

Five of the appointees are presently teaching in the Foundation Colleges: two are from universities in the United States, two from universities in Taiwan, one from the United Nations and one from a marketing research centre in the United States.

The following are brief introductions of the eleven appointees:

Prof. Chen Cheng-siang, Geography

Education and Experiences:

- National Central University, China, 1937–1941.
- University of Liverpool, 1944–1945.
- University of Sydney, Australia, 1946–1947.
- National Tohoku University, Japan, 1961, D.Sc.
- Assistant, Department of Geography, College of Science, National Central University, 1941–1944.
- Assistant Research Fellow, Graduate School, College of Science, National Central University, 1944–1945.

Associate Professor, College of Agriculture, National Taiwan University, 1947–1953.

Professor of Agricultural Geography and Social Geography, National Taiwan University, 1953–.

Director, Fu-Min Geographical Institute of Economic Development, Official Agency of International Geographical Union, 1951–.

Latest Publications:

'The Urbanization in Taiwan 1900–1960; Abstracts of Papers', *International Geographical Congress*, 48, Stockholm, 1960.

'The Economic Development and Geographical Changes in Taiwan', *Hermann von Wissmann-Festschrift*, pp. 238–257, University of Tübingen, Germany, 1962.

'Taiwan—an Economic and Social Geography', in English in 2 volumes, Research Report No. 96, *Fu-Min Geographical Institute of Economic Development*, 1,360 pages, with 224 plates and 387 original maps, 1963.

'The Changing Economy of Post-War Taiwan.' It will be published in the *Volume of Abstracts* and also the *Proceedings of the 20th International Geographical Union* by the Royal Geographical Society, London.

'China—A Cultural and Regional Geography', in English in 3 volumes (in press).

Prof. Robert I. Chien, Business Administration

Education and Experiences:

National Southwest Associated University, China, 1944, LL.B.

University of Denver, 1947 (Business Administration), M.B.A.

University of Minnesota, 1953 (Statistics), M.A.

University of Minnesota, 1953 (Economics and Marketing), Ph.D., 'A Study of Tung Oil: Its Demand and Price'—Doctorial Dissertation.

Instructor in Economics and Statistics, University of Minnesota, 1949–1951.

Lecturer, Marketing Research, Wayne State University, 1956–1957.

Senior Market Research Analyst, Michigan Alkali Division, Wyandotte Chemical Corporation, 1951–1954.

Manager, Marketing Research, Michigan Alkali Division, Wyandotte Chemical Corporation, 1954–1957.

Director of Marketing Research, G. D. Searle & Co., 1957–.

Latest Publications:

'Effect of General Business Conditions on Industry and Company Sales', *Marketing Research in Action*.

'Chlorine and Caustic Soda: Harmony Ahead', *Chemical Engineering*.

'Correlation Analysis', *Chemical Engineering Progress*.

Prof. Chou Fa-kao, Chinese Language and Literature

Education and Experiences:

National Central University, 1939, B.A.
National Peking University, 1941, M.A.
Research Assistant, Academia Sinica, 1941–1948.
Research Associate, 1948–1953.
Research Fellow, 1953– .
Part-Time Associate Professor, National Central University, 1946–1948.
Part-Time Professor, National Taiwan University, 1949–1954.
Member, Visiting Scholars Program, Harvard University, 1956–1958.
Visiting Professor, University of Washington, 1962.
Visiting Professor, Yale University, 1963–1964.

Latest Publications (in English):

‘Stages in the Development of the Chinese Language’, *Bulletin of Visiting Scholars Association*, China Branch, Harvard-Yenching Institute, Harvard University, Vol. 1, 1962.
‘Certain Dates of the Shang Period’, *Harvard Journal of Asiatic Studies*, Vol. 23, 1960–1961.
‘Word-Classes in Classical Chinese’, *Proceedings of the Ninth International Congress of Linguists*, 1963.
‘Reduplicatives in the Book of Odes’, *Bulletin of the Institute of History and Philology*, Academia Sinica, Vol. 34, 1963.
‘Review of Dobson’s Early Archaic Chinese’, *Harvard Journal of Asiatic Studies*, Vol. 24, 1963.

Latest Publications (in Chinese):

See Chinese version.

Prof. Chou Kai Ren, Economics

Education and Experiences:

National Chengchi University, Chungking, B.A. (Economics)
London School of Economics, London, Ph.D. (Applied Economics).
Research Student and Assistant, Institute of Social Sciences, Academia Sinica, Kunming, 1939–1941, Field of research: Monetary Policy.
Consultant economist to the Sarawak Government, 1955–1956.
Part-time Lecturer, University of Malaya, 1956.
Visiting Fellow, Academia Sinica, 1957–1958.
Consultant Economist to the Sarawak Government, 1958–1959.
Honorary Lecturer, Nanyang University (Singapore), 1959.
Lecturer, University of Malaya in Singapore, 1959–1962.
Member of the Royal Commission of Enquiry into the Pineapple Industry of Malaya, 1959.

Supervisor of the National Savings Survey in the Federation of Malaya, 1960.

Economic Affairs Officer, Economic Commission for Asia and Far East of the United Nations, Bangkok, 1960–1961.

Consultant and First Officer (Economic Affairs) to the Bureau of General Economic Research and Policies, United Nations, 1962– .

Prof. Noah Edward Fehl, World History

Education and Experiences:

Bucknell University, 1938–40, B.A.
Andover-Newton Theological School, 1940–43, B.D.
Brown University, 1943–46, M.A.
University of Chicago, 1946–50, Ph.D.
Fellow, University of Chicago, 1947–50.
Instructor, Seabury-Western Graduate School of Theology, Northwestern University, 1950–52; Assistant Professor, 1952–56; Associate Professor, 1956–59; Chairman of the Department of the History and Philosophy of Religion, 1957–59.
Senior Lecturer, Chung Chi College, 1959; Chairman of Philosophy of Life Division, 1960; Chairman of Department of Religious Knowledge and Phil. 1960.

Latest Publications:

The Idea of a University in East and West, Hong Kong, 1962, 2nd printing, 1962.
Spiritual Roots of Western Culture, Hong Kong, 1963, 2nd edition in Chinese Translation, Hong Kong, 1964.
Science and Culture—A History of Science
Vol. I *Time and Space* (from 5000 B.C. to A.D. 500), 1963.
Vol. II *Mass, Motion and Machines* (from A.D. 500–1700), 1963.
History and Society—The Story of Man as Historian, 1963, 2nd edition with Foreword by Carsun Chang, 1964.

Prof. Bertha Hensman, English Language and Literature

Education and Experiences:

London University, B.A.
University of Chicago, M.A., 1942; Ph.D. 1947.
University of Oxford (Research) 1958–60, D.Phil. 1960.
Senior Instructor, West China Union University, Chengtu, 1937–1941.
Instructor (Part-time), University of Chicago, 1942–44 and 1946–47.
Professor and Chairman of the Department of Western Languages and Literature, West China Union University, Chengtu, 1947–1950.
Professor, Women’s Christian College, Madras, 1954–1958; Chairman of the Department, 1955–1958.
Senior Lecturer and Chairman of the Department of English of Chung Chi College, 1960– .

Latest Publications:

- 'Some Trends in Twentieth Century English Literature', *The Chung Chi Journal*, Vol. I, No. 1 (July 1961).
'The "L-N-R Problem" for Cantonese speakers of English', *The English Bulletin* (January 1964).
'A Contrastive Analysis of the Sounds and Structures of Cantonese and English', *Journal of Linguistic Studies*.

Prof. Hsu Bay-sung, Physics

Education and Experiences:

- National Chaotung University, Shanghai, China, 1948-1949.
National Taiwan University, Taipei, China, 1949-1950.
Manchester College of Science and Technology, University of Manchester, 1951-1954, B.Sc., Ph.D.
Technical Assistant at the production plant of Etablissements B. & P. Dewavrin, Tourcoing, France, 1952.
Research Assistant in the Research and Development Laboratories of Cassella Farbwerke Mainkur A.G., Frankfurt, Germany, 1953.
Research scholar in polymer physics in the University of Manchester, 1954-1957.
Research scholar, Royal College of Science and Technology, Glasgow, 1957-1958; Research physicist, 1958-1960; Senior physicist, 1960-1964.

Latest Publications:

- 'Light Scattering and Pore Surface in Paper under Dynamic Compression', *British Journal of Applied Physics*, 1964.
'A Dynamic Flexural Rigidity Apparatus with Electrostatic Excitation', *Journal of Scientific Instruments*, 1964.
'Dynamic Bending Properties of Fibers' and 'Theory of Lateral Vibration of Viscoelastic Bars', *Journal of Polymer Science*, 1962.

Prof. Li Hui-lin, Biology

Education and Experiences:

- Soochow University, China, 1930, B.Sc.
Yenching University, China, 1932, M.Sc.
Harvard University, U.S.A., 1942, Ph.D.
Instructor, Soochow University, China, 1931-40.
Technical Assistant, Arnold Arboretum of Harvard University, U.S.A., 1941-43.
Research Associate, Academy of Natural Sciences of Philadelphia, U.S.A., 1945-46.
Professor, Soochow University, China, 1946-47.
Professor, Head of the Department and Director of the Research Institute of Botany, National Taiwan University, Formosa, 1947-50.
Taxonomist, Morris Arboretum of the University of Pennsylvania, U.S.A., 1952- .
Associate Professor of Botany, University of Pennsylvania, U.S.A., 1956- , Professor, 1964- .

Latest Publications:

- 'The Chinese species of *Linaria* (Scrophulariaceae)', *Bot. Bull. Acad. Sin.* N.S. 3: 205-208. 1962.
'Hardy species of *Callicarps*', *Morris Arb. Bull.* 14: 3-7. 1963.
'General relationships among plants and their alkaloids', *Econ. Bot.* 17: 180-185. 1963 (with J. J. Willaman).
'The cultivated *Mahonias*', *Morris Arb. Bull.* 14: 43-50. 1963.
The Origin and Cultivation of Shade and Ornamental Trees, Univ. of Penn. Press. Philadelphia. 282 pp. 1963.
Woody Flora of Taiwan. The Morris Arboretum, Philadelphia. 174 pp. 1963.

Prof. Ling Chih-bing, Mathematics

Education and Experiences:

- National Chao-tung University, Shanghai, 1931, B.S.
Imperial College of Science and Technology, London University, London, 1937, D.I.C.
London University, London, 1937, Ph.D. (aeronautics).
London University, London, 1959, D.Sc. (applied mathematics and elasticity).
Visiting Scholar, Ouggenheim Laboratory, California Institute of Technology, Pasadena, California, 1946-48.
Assistant of Physics, National Chao-tung University, Shanghai, 1931-34.
Instructor and Research Officer, Aeronautical Laboratory, Chengtu, 1938-45.
Professor, College of Science and Engineering, National Szechuan University, Chengtu, Szechuan, 1943-45.
Senior Research Officer, Aeronautical Laboratory, Taichung. Part time Professor of Mathematics, Christian Tunghai University, Taichung, 1949-55.
Elected Member of Academia Sinica, Taiwan.
Research Fellow, Institute of Mathematics, Academia Sinica, Taipei. Part time Professor of Mathematics, Graduate Schools, National Tsing-Hwa University and National Chiao-Tung University, Taiwan, 1956-61.
Visiting Professor of Mathematics, Virginia Polytechnic Institute, Blacksburg, Virginia, U.S.A., 1961-62.
National-Council-Chair-Professor of Mathematics, Academia Sinica, Taiwan. Part-time Professor, Graduate School, National Taiwan University, 1963.

Latest Publications:

- 'Evaluation at half periods of Weierstrass' elliptic function with rectangular primitive period parallelogram'. *Mathematics of Computation*, Vol. 14, No. 69, (1960), pp. 67-70.
'Stresses in a circular cylinder having an infinite row of spherical cavities under tension', (Discussion on Atsumi's paper). *Journal of Applied Mechanics*, Vol. 27, (1960), pp. 753-754.

'On invariant distribution of notches in an infinite strip', *Hung-Ching Chow Sixtieth Anniversary Volume*, Institute of Mathematics, Academia Sinica (1962), pp. 110–134.

'Further consideration of the thick plate problem with axially symmetric loading', (Discussion on Nelson's paper). *Journal of Applied Mechanics*, Vol. 30 (1963), pp. 156–157.

Prof. Mou Jun-sun, Chinese History

Education and Experiences:

Research Institute of Advanced Chinese Studies, Yench'ing University, 1929–1932.

Senior Lecturer, New Asia College, Oct. 1954–date.

Advisor in History, New Asia Research Institute, Oct. 1954–date.

Prof., Taiwan University, 1950–1954.

Prof., Tung Tsi University, 1946–1949.

Prof., Chi Nan University, 1947–1949.

Prof., Catholic University, 1937–1946.

Prof., Honan University, 1936–1937.

Member of Committee for Textbooks of the Commission of Education, Taiwan Provincial Government.

Chairman of Ming Biographical Dictionary Committee in Hong Kong, Jan. 1962–date.

Bibliographical Consultant to the Committee on East Asian Research at Stanford University, 1963–1964.

Latest Publications:

'An Interpretation of Kuang Chien', *The New Asia Journal*, Vol. 2, No. 2, Feb. 1957.

'Emergence of the Chinese Literati as a Ruling Class Traced Back to the Political Systems of the Early T'ang Dynasty', a paper read at the 24th Congress of the International Orientalists, Munich, August 1957.

'Confucian and Buddhist Interpretations of Their Respective Canons', *The New Asia Journal*, Vol. 4, No. 2, Feb. 1960.

Collected Studies in Chinese History, 1960.

Prof. Tang Chun-i, Chinese Philosophy

Education and Experiences:

National Central Univ., 1932, B.A.

Lecturer, National Central Univ., 1936–1937.

Lecturer, West China University, 1937–1939.

Associate Prof., National Central Univ., 1940–1944.

Prof., National Central University, 1944–1947, 1948–1949.

Part-time Prof., Nanking University, 1946–1947.

Prof., Kiang-nan University, 1947–1949.

Senior Lecturer, New Asia College, 1949–date.

Part-time Lecturer, University of Hong Kong, 1953–1960.

Head, Dept. of Philosophy and Sociology and Dean of Faculty of Arts, New Asia College, 1959–date.

Member of Philosophical Association of China, 1939–date.

Panel member of East-West Philosophers Conference, 1959 and 1964.

Major Publications:

'The Development of Ideas of Spiritual Values in Chinese Philosophy', Thesis presented to East and West Philosophers Conference 1959.

Philosophy and Culture East and West, 1963, Hawaii University Press.

'Hsuntzus Rectification of Names and Three Schools of Logical Thought in Pre-Chin Philosophy', *New Asia Journal*, Vol. V, No. 1.

'Six Meanings of Li in the Development of Chinese Philosophy', *New Asia Journal*, Vol. 1, No. 1.

'A Discourse on the Theories of Mind as Propounded by Meng Tzu, Chuan Tzu, Motzu and Hsun Tzu', *New Asia Journal*, Vol. 1, No. 2.

'The Development of Heavenly Mandate in Chinese Thought of Pre-Chin Period', *New Asia Journal*, Vol. 2, No. 1.

'An Interpretation of Argument in Hsiao Chu Chapter of Motze', *New Asia Journal*, Vol. 4, No. 2.

VISITING PROFESSOR OF SOCIOLOGY AND SOCIAL WORK

The University Council, on May 26, also confirmed the appointment of Dr. Pauline Young as Visiting Professor of Sociology and Social Work for a period of one year.

For the development of the University, the Vice-Chancellor has repeatedly emphasized the importance of inviting well-known authority in different fields from abroad to be Visiting Professor for short period of time.

The programme now begins with the appointment of Dr. Pauline Young—a well-known authority in her field. She has agreed, in the midst of her writing engagements, to come out to help plan a programme of Social Work and to teach as well in the University for one year. Her travelling expenses are paid for by the U.S. Cultural Exchange Programme.

Prof. Young's educational and teaching background are as follows:

University of Chicago, 1919, Ph.B.

University of Sc. Calif., 1925, M.A.; 1930, Ph.D.

Social Economist for Calif. State Unemployment Commission, 1931–1932.

Lecturer in Sociology and Social Work at University of Southern Calif., 1932–1942 and 1946.

Visiting Professor of Sociology, Bar-Ilan University, Israel, 1960–1961.

Visiting Professor of Sociology and Social Work, Chung Chi College and H.K. Baptist College, Hong Kong, 1962–1963.

CAMPUS ON THE HILLTOPS

In a recent meeting of the Academic Planning Committee, the College authorities of United and New Asia have come to an agreement that United will be built on the site close to Taipo Road and New Asia on the one facing Tolo Harbour in the future University campus at Ma Liu Shiu in the New Territories.

Site formation works have already been started last month and it is hoped that building works may commence in 1966 and some of the University central buildings may be completed in 1967.

The 273-acre site, to be granted by the Government subject to the decision of the Governor in Council at a nominal Crown Rent of \$10 a year and free of premium, is approximately 13 miles from the heart of Kowloon peninsula and a 15-minute drive when the Lion Rock Tunnel is completed.

The area possesses some formable hilly contours and nine million cubic yards of soil and solid rock are to be knifed off the hill-tops to provide 104 acres of flat platforms for buildings and recreation fields.

Coordination with Plover Cove

The site formation project is now carrying out in coordination with the Government's Plover Cove Water Scheme. The Plover Cove Authority has agreed to excavate the site to form a series of platforms of varying elevations to conform as near as possible to the University layout. The excavated material will be used in the construction of dams. The coordination work will result in saving millions of dollars for the University in forming its site.

The two constituent colleges, New Asia and United, will have their new buildings on the highest platforms, with about equal allocation of land. The United College will be occupying the highest platform of 440 feet above sea level. New Asia, to be built on the right of United, will be 410 feet above sea level. Both colleges will be about 100 feet above the future University headquarters, which are closest to Taipo Road and will include the Library building, the Students centre, the University auditorium, the central Science building, the School of Education and other institutes.

Chung Chi College will remain in its present site at the low ground.

(See Chinese Version for University Layout Plan)

AGRICULTURAL RESEARCH

The University has signed a contract with the Economic Research Service and the Foreign Agricultural Service of the Department of Agriculture of the United States to conduct a study and make a projection of Hong Kong's demand and supply for agricultural products in the next fifteen years.

The contract stipulates a sum of HK\$143,325.00 (US\$25,000) to be paid to the University for the cost of conducting the research.

The object of the study is to assess the future demand and supply for agricultural products in Hong Kong in view of the long-term trends in local development, plus the world's demand for Hong Kong's exports and re-exports.

The study is part of a world-wide evaluation which has been carrying on for several years in many countries. A similar study on the United Kingdom was recently completed by the Institute for Research in Agricultural Economics of Oxford University under the leadership of Prof. Colin Clark. Studies of the same nature are being conducted in India, Japan and the Philippines.

First Project

In announcing the research project the Vice-Chancellor said: 'This marks the first research contract of international nature to be undertaken by the University.'

Dr. Li will personally supervise the initial stage of research until the arrival of Dr. Chou Kai-ren, Professor of Economics, in the fall. The research project has received the approval of the University Council.

'The study is aiming to provide basic material and scientific insight in the prospects of supply and demand in Hong Kong for agricultural products such as cotton, tobacco, wheat, meat, dairy products, vegetable, etc.,' said Dr. C. M. Li.

'The University will invite experts in Government, local industries, commercial concerns and University of Hong Kong to participate in the project. Their assistance and cooperation will be heavily relied upon.'

DELEGATION TO JAPAN

The University has accepted an invitation from the Government of Japan to send a delegation of ten to visit universities and institutes in Japan. The University delegation, led by the Vice-Chancellor, Dr. Choh-Ming Li, will leave Hong Kong on July 26 and will return on August 9.

The members of the delegation are: Dr. George T. C. Wong (Chung Chi); Mr. S. L. Wong (Chung Chi); Mr. L. O. Tse (Chung Chi); Mr. Chen Shih Wen (New Asia); Dr. Pan Puh (New Asia); Dr. Chen Chia Tsun (New Asia); Mr. S. K. Fang (United); Dr. S. T. Tsou (United); and Mr. C. C. Hu (United).

During the visit, the University delegation will meet with leaders in Government, academic and industrial circles. They will also visit universities and institutes in Tokyo, Osaka and Kobe areas.

Cultural Exchange

The aim of the University delegation to Japan is to improve cultural relations and to promote mutual understanding between the people of Hong Kong and Japan. This is part of an exchange programme offered to the University by the Government of Japan.

The Government of Japan has already given a scholarship to one of our teachers in Chung Chi College to study in the University of Kyoto for two years.

Japanese books to the value of one million yen (US\$3,000) will be donated to the University library in the near future.

A long-term exchange programme between the University and universities in Japan on publications is now being worked out.

Dr. C. T. Yung, Pro-Vice-Chancellor will relieve the Vice-Chancellor as leader of the delegation on July 30.

The Vice-Chancellor will leave Japan for Manila on July 30 to visit the University of the Philippines.

COLLEGE PRESIDENTS

Dr. Yung Chi Tung, Pro-Vice-Chancellor and President, Chung Chi College.

Dr. Yung was a native of Hong Kong and had studied Chinese Classics before he entered Lingnan Middle School. After receiving his B.S. degree in Biology at National Tsinghua University, Peking, in 1929, he taught there until 1935.



Dr. Yung Chi Tung

In 1935, under a China Foundation Fellowship he studied Botany at University of Chicago and received a Ph.D. in 1937.

Returning to China after his study in America, Dr. Yung taught at National Northwestern University in Sian and later at Lingnan University, Canton. He was Professor and Head of Biology Department at Lingnan University and later, Dean of Science Faculty, Acting Dean of Studies, and Acting President.

In 1944, Dr. Yung spent one year in the U.S.A. teaching at various Universities as Visiting Professor. He joined the faculty of University of Hong Kong in 1951 as a senior lecturer in Botany and later he was Head of the Botany Department. He became President of Chung Chi College in 1960 and has served on the College Board of Governors since 1959. In 1961, he received an honourable LL.D. from University of Hong Kong. When the Chinese University was inaugurated, Dr. Yung was appointed Pro-Vice-Chancellor.

A member of the American Honorary Fraternity Sigma Xi, Dr. Yung is also a member of Phi Tau Phi and the International Society of Plant Morphologists.

Dr. Yung is married and has three daughters and two sons.

Mr. T. C. Cheng, President, United College

After receiving his B.A. degree from the University of Hong Kong in 1939, Mr. Cheng began his public service with the Education Department. During the war, he was in China, working for the Allied cause.

He went to England in 1947 to pursue post-graduate studies at the Institute of Education of the University of London, and was awarded the Diploma in Education (1948) and the degree of Master of Arts (in Education—1949).

Returning to Hong Kong in 1949, he continued to serve with the Education Department as an Inspector of Schools and was concurrently secretary to several important Boards and Committees dealing with the policy and administration of local education. During this period, he taught at the University of Hong Kong and the Teacher Training Colleges. He was twice Chairman of the Education Society of the University of Hong Kong during the post-war years.

From 1954, Mr. Cheng was transferred to the Administrative Service and served in various Government Departments as District Officer in the New Territories Administration, Planning Officer in the Resettlement Department, Administrative Officer in the Commerce and Industry Department, etc.

In 1958 he was appointed Joint Secretary to the Advisory Committee on the proposed Federation of Hong Kong Industries, and in the same year he attended the ECAFE Conference in Bangkok as a Hong Kong delegate. In 1960 he led the Hong Kong Delegation at an International Anti-narcotics Conference in Lahore. Mr. Cheng's last administrative appointment before returning to educational service was that of Chief Assistant Secretary for Chinese Affairs.

Mr. Cheng assumed duty as President of the United College in January 1963. He has been for some time a Member of the Hong Kong University Court, Deputy Chairman of the Hong Kong University Convocation, a Member of the Council of the Hong Kong Institute of Social Research, and a Member of the Training-in-Industry Committee of the Federation of Hong Kong Industries.

In the spring of this year, Mr. Cheng visited leading American Universities and Colleges for two months at the invitation of the U.S. State Department.

Mr. and Mrs. Cheng have two children: the elder one is a daughter, now studying in England; the younger one, a son, is at school in Hong Kong.

(Picture of Mr. T. C. Cheng in Chinese version)

Dr. Ch'ien Mu, President, New Asia College

Dr. Ch'ien Mu was born in Wusih, Kiangsu, China, in 1895. After his graduation from a secondary school in Wuchin at the age of 17, he taught primary and middle schools in Wusih and Soochow for 18 years to help supporting his family during which he devoted himself to the study of Chinese literature and philosophy.



Dr. Ch'ien Mu

His first major work *The Chronological Biographies of Liu Hsiang and His Son Liu Hsin*, published in 1930 in *Yenching University Journal*, won him recognition and a professorship to teach at Yen-ching University.

The next year he accepted a professorship in Chinese History at National Peking University where he completed his second major work *A Linked Chronology of Pre-Ch'in Philosophers* which he started writing in 1923 and published in 1933.

Between 1937 and 1949, Professor Ch'ien had taught in half a dozen universities in China and published many books of which the best-known are *A History of Learning in China During the Past Three Hundred Years* (1937) and *An Outline of the History of China* (1939).

Professor Ch'ien founded New Asia College in Hong Kong in 1949. In recognition of his scholarship, the University of Hong Kong conferred him an honorary LL.D. degree in 1955. During his visit to the United States in 1960, he was awarded an honorary H.L.D. by Yale University. Dr. Ch'ien has published a score of books since 1949. Among them are *Collected Notes and*

Commentaries on Chuang Tzu, An Introduction to New-Confucianism During Sung and Ming Dynasties, and *A History of Chinese Thought*. His most recent work is *New Interpretations of Confucian Analects* published last March.

ADVISORS FROM ENGLAND

Through the assistance of the Inter-University Council for Higher Education Overseas, London, two experts from England will visit the University to advise on the matter of teaching methods.

The two advisors are Prof. A. G. Lehmann and Dr. J. V. Loach. Professor Lehmann is Professor of French Studies of University of Reading and Dr. Loach, Registrar of University of Leeds, was formerly a member of the Fulton Commission, whose study in 1962 helped to create the Chinese University.

They will be arriving in Hong Kong in the middle of September to meet with members of the University Teaching Method Committee and to observe some of our classes in operation.

A.C.U. MEMBERSHIP

The University has formally applied for membership of the Association of Commonwealth Universities, London.

Prof. C. H. Philips, Director, School of Oriental and African Studies, University of London, has consented to be the Vice-Chancellor's representative to attend formal meetings in London.

COMINGS AND GOINGS

The Vice-Chancellor, Dr. C. M. Li, was invited by the President of the University of the Philippines, Dr. Carlos Remulo, to visit the University in regard to Dr. Remulo's interests in developing the field of Chinese Studies.

The Vice-Chancellor would arrive in Manila on July 30 from Tokyo where he was leading a University delegation to visit Japanese universities and institutes. He would return to Hong Kong on August 1.

The Peabody College Singers of U.S.A. gave an informal concert at New Asia College on May 5.

During their visit the singing group had a long discussion with the New Asia Chinese Music Club on various aspects of musical developments. The New Asia Chinese Music Club also entertained the guests with Chinese musical numbers.

Prof. Tang Chun-I of Chinese Philosophy and Mr. Hsieh Tso-yu, Dean of the Institute of Advanced Chinese Studies and Research, New Asia College, left for Honolulu on May 26 to attend the 4th East-West Philosophers Conference.

Prof. Tang will present a paper on 'The Idea of World and Individual in Chinese Epistemology' at the conference and Mr. Hsieh will read a paper on 'Individual Status in Confucius' Ethics.'

Both Prof. Tang and Mr. Hsieh will stay in Hawaii for six weeks.

Mr. W. D. Gregg, Director of Education Department, visited New Asia College and United College on May 4 May 26 respectively.

Mr. Gregg toured the College facilities and met with College senior officials.

Dr. Carsun Chang, a well-known scholar in Chinese political thoughts, gave a series of lectures on Western and Eastern philosophies at New Asia College since November of last year.

The lectures, totalled thirteen, received enthusiastic support from the public as well as students and teaching staff. The whole series was completed at the end of May.

Mr. Issac Mah, Lecturer in the Religious Knowledge and Philosophy Department, Chung Chi College, left on June 20 for Amsterdam, Netherlands, to attend a Church Leaders Conference, June 22-26. This Conference was called by the Archbishop of York who is the President of the United Bible Societies.

The theme of the Conference was 'The Use and Place of the Bible in the New Age'. Mr. Mah returned to Hong Kong on June 28th.

Dr. Philip Shen, Lecturer in the Religious Knowledge and Philosophy Department, Chung Chi College, and Mr. George Ling, Assistant Dean of Students, New Asia College, attended the 2nd Asian Conference on the 'Life and Mission of the Church' under the auspices of the World Student Christian Federation at Tokyo from May 19 to 30.

More than 100 people representing fourteen different countries participated in the Conference. Dr. Shen was the Co-Chairman of a discussion group and workshop on 'The University Man in Search of Theological Understanding'.

Mr. Kwok Yau Yee, Vice-President of the Students' Union, United College, left Hong Kong on February 22 on a two-month tour of the U.S.A.

The tour was designed to allow university student leaders to observe student organisations, meetings and classes; to visit student newspapers and clubs; to study the curricula, the whole complex of student advisory services, and recreational activities.

Mr. Chew Soh-cheng, a economics graduate of New Asia College, was awarded the Yale-in-China Overseas Scholarship to study at Yale University. Mr. Chew will leave for the U.S.A. in September.

The Yale-in-China Overseas Scholarship is given to only one student outside the U.S.A. each year and Mr. Chew was the seventh student to win the honour.

COLLEGE REPORTS

New Asia Student Union

The new Student Union of New Asia College was inaugurated on June 1. A ceremony to celebrate the inauguration was held on Saturday, July 11, at the auditorium of the College.

Mr. Cheng Hee Chiu, a 3rd-year student in Chemistry, was elected to be the President of the Student Union, and Mr. Nip Ka Bik, a 3rd-year student in Philosophy and Sociology, was elected chairman of the Representative Council.

The organisational structure of the New Asia Student Union consists of two bodies: the Executive Cabinet and the Representative Council on Legislature.

New Name

The New Asia College Alumni Association has officially changed its name to 'New Asia College Alumni Association of Chinese University of Hong Kong' and application for the alteration has been submitted to the Registrar General.

New Asia's new P. E. Director

Mr. Anthony W. B. Ko has been appointed Director of Physical Education at New Asia College. A Physical Education major graduated from the Normal University of Taiwan; Mr. Ko was associated with Chung Chi College as its Executive Assistant of Physical Education during the year 1958-62.

He attended the Springfield College for graduate study in 1962 with an Asia Foundation grant and received his M.P.R. in Physical Education this year.

Mr. Ko is a former winner of Hong Kong School Boys' Badminton Championship, and was also a member of the National Badminton Team of the Republic of China competing in the Asian Games in 1958.

New Officers of United College Student Union

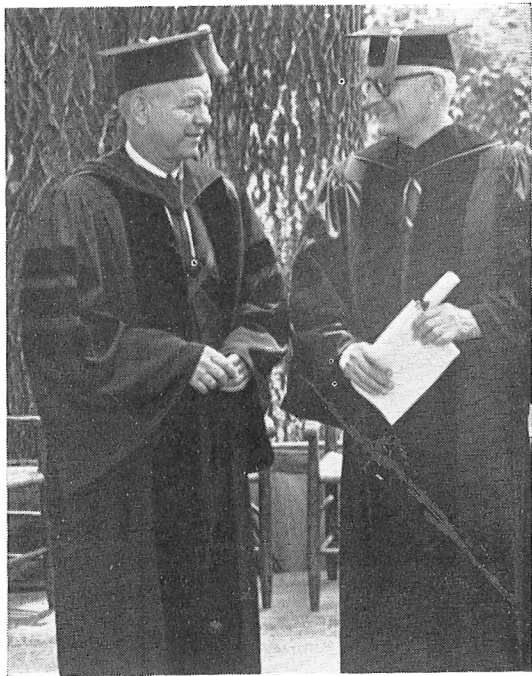
<i>President:</i>	Y. Y. Kwok
<i>Vice-President:</i>	Chan Wing Hay
<i>Hon. Chinese Sec.:</i>	Y. K. Yu
<i>Hon. English Sec.:</i>	K. K. Lee
<i>Hon. Treasurer:</i>	K. K. Man
<i>Studies:</i>	Miss S. K. Kwok Desmond Y. T. Lee
<i>Social Convenors:</i>	C. K. Cheng K. S. Ma.
<i>Bursars:</i>	Miss C. Y. Ip M. S. Chan

Intensive English Courses in New Asia

New Asia College will require all new students of the coming year to attend an intensive course in oral English this summer. The four-week course will begin on August 24 and end on September 16.

Dr. C. T. Yung, Pro-Vice-Chancellor of the University and President of Chung Chi College, has been re-appointed as External Examiner in Botany by the Nan Yang University, Singapore, for the year 1964-65.

Dr. A. T. Roy, Vice-President for Public Relations, Chung Chi College, received an honorary LL.D. degree from Washington and Lee University, Lexington, Va., on June 5, 1964. He returned to Hong Kong on June 27.



Dr. A. T. Roy, Vice-President of Chung Chi College, (right) with President F. C. Cole of Washington and Lee University after ceremonies.

New Premises for United College

To meet the rapid expansion for the 1964-65 academic year, United College has rented from Government the 2nd floor of 47, Eastern Street, just opposite the College Main Building.

The additional premises will provide office space and extra accommodation for seminars and tutorials.

Plans are also finalised to expand its Language Laboratory.

By September, the Language Laboratory will be expanded to thirty-booths fitted with the latest equipment. A new control panel will be installed to enable easy and instant communication between teachers and students.

The College has obtained a grant of HK\$34,600 from the Asia Foundation, for the purchase of the new equipment. The expenses required for renovating the basement wing, in which the laboratory will be housed, are to be met by College funds.

A lease was obtained from Government to use the entire ground floor of the Government Pathological Institute at Caine Lane which is to be converted into laboratories for physics and chemistry classes.

It is expected that the premises will be ready for classes in September.

The entire floor may accommodate more than 100 students at one time for their laboratory work.

The University Bulletin of the Chinese University of Hong Kong is published and distributed free by the University Editorial Board; it is meant primarily for the University faculty and staff, but copies are also sent to friends of the University.

MEMBERS OF THE UNIVERSITY EDITORIAL BOARD:

Dr. A. T. Roy,
Mr. Su Ming-hsuan,
Mr. N. H. Young,
Mr. Steve S. C. Huang (Convenor and Secretary)

BULLETIN STAFF:

Editor—Mr. Steve S. C. Huang
Associate Editor—Dr. C. C. Liang
Mr. Edmund Worthy

COLLEGE CORRESPONDENTS:

Mr. Fang Hsin Hou (Chung Chi College)
Mr. Liu Tsu Ru (United College)
Mr. W. M. Yu (New Asia College)

ADDRESS: C/o Chinese University of Hong Kong,
Hang Seng Bank Building, 13th Floor,
677, Nathan Road, Mongkok, Kowloon,
Hong Kong.

中文大學校刊為純粹報導性之大學刊物，此刊物為非賣品，專為大學及三間成員書院之教職員及對大學愛好者而出版。
出版負責人為大學出版委員會；該委員會包括：芮陶菴博士，蘇明璇先生，楊乃舜先生及黃錫照先生（主席兼秘書）。
校刊職員：黃錫照先生（編輯），梁敬釗博士（中文編輯），和飛先生（英文編輯）。書院通訊記者：方信候先生，余允文先生，劉祖儒先生。
通訊處：香港中文大學
九龍彌敦道六七七號
恒生銀行大廈十三樓

簡氏於五月廿六日上午赴聯合書院訪問，由該校校長鄭棟材，副校長方心瑾，學務長楊乃舜等接待，在校長室交談後，即到該校會議室與各位教務委員相晤，就目前本港教育現勢，彼此交換意見。

簡氏對本港中文中學畢業生投考中文大學之英文程度，特別關懷，因此對該等中學之英文水準，將有加以考慮提高可能。

新亞書院研究所及哲學社會學系聯合邀請我國著名學者張君勱博士擔任為期半年之學術講座，自去年十一月開始至今年五月為止。張博士講座全部分十三講，東方哲學六講，西方哲學七講。每次除該校員生外，並有校外人士參加聽講。

新亞書院訓導處學生生活輔導主任林福孫先生及崇基書院宗教哲學講師沈宜仁博士於五月中東飛赴京。出席第二屆亞洲教會生活及使命會議。

參加此會議者有亞洲區各大學之基督教教授及高級職員共百餘人，會議中討論之主題為：「現代亞洲大學教育工作者對基督之忠與對學術之誠」。(The University Man in Modernizing Asia—Christian Commitment and Academic Responsibility)。會期十天。

崇基宗教哲學系講師馬鴻述先生於六月二十日離港往荷蘭參加宗教領袖會議。會期共五日。馬氏經於六月底返港。

該宗教會議主題為：「聖經在新時代中的功用及地位」。

美國政府舉辦一項「亞洲大學生訪問美國」之國際學生活動，邀請各地學生，作為期兩個月之訪問。

聯合書院學生會副主席郭有義，被邀參加此項活動，於二月廿二日飛往美國，郭君抵美之後，即與其他亞洲學生領袖，共同參加：考察美國大學之學生團體組織，參加會談，聽課、訪問學生辦理之報社暨俱樂部，研究一般課程，觀摩一切有關之學生諮詢服務，以及體育活動等。

郭君在美國參加是項訪問節目完畢，已於五月三日返抵香港。

新亞書院經濟系第十二屆畢業生丘兆祺君最近考取美國雅禮協會留美獎學金，準備於今年九月赴美國耶魯大學深造。

此項獎學金每年祇有一名額，凡該校畢業生均得申請參加考選，以成績最優者保送，丘君為獲得此項獎學金之第七人。

學院消息

新亞學生會成立

新亞書院學生會經數月來之籌備，業於六月一日宣佈正式成立。該會之主要組織為幹事會及評議會。首任學生會會長為該校化學系三年級學生鄭喜劍君，評議會議長為哲社系三年級學生聶家璧君。本年度幹事會議定之工作計劃，俟評議會審議通過，並經學校當局核准後，即可實施。

新亞書院新任體育主任

新亞書院本學年新聘體育主任高惠邦生業於二月間到校履任。

高先生於一九五八年卒業於台灣師範大學體育系。回港後曾在崇基學院擔任體育助理。一九六二年獲亞洲協會獎學金赴美國春田大學專攻體育，今年獲得碩士學位，即應新亞書院之聘任該校體育主任。

高先生除熟諳體育理論及體育建築外，兼擅各種體育運動，其羽毛球技尤精，曾得全港學界羽毛球冠軍並曾代表中華民國出席亞洲運動會。

聯合學生會新幹事

聯合書院學生會於六月十七日全體會員大會中選出下年度幹事會職員如下。

主席：郭有義；副主席：陳永熹；中文秘書：余玉剛；英文秘書：利家駒；財政：文國祺；學術：郭小葵，李汝六；康樂：鄭忠強，馬金順；總務：葉正濃，陳明生。

新亞英文先修班

新亞書院將於今年暑假開設一年級新生英文先修班，以供申請就讀該校之學生進修，該班預定上課四週，自八月二十四日起，至九月十六日止。

凡經中文大學考試及格而申請入該校肄業者，皆須在該班先修英文。

崇基消息

大學副校長兼崇基學院院長容啟東博士經允繼續擔任星加坡南洋大學一九五四年度校外考試委員。

崇基副院長芮陶菴博士於六月五日返美接受維州華盛敦李大學名譽法學博士。

芮博士經於六月二十七日返港。

聯合擴展計劃

聯合書院經向政府借用堅道對下堅巷之「政府病理學研究所」原址地下全層，為化學及物理實驗室，一切裝置及設備，不日當可全部完成，以俟本年九月初遷入。

該樓宇右部，將為化學實驗室，左部為物理實驗室。化學實驗室可設實驗枱六張，指定為一、二年級專用，每次實驗，可容二十四人分批實驗，總數可容八十人。另有小室一所，指定為三、四年級學生實驗之用，總數可容三十二人。走廊封閉，闢為二室，一所為附屬實驗室，內裝置抽風巨型櫃。另一所亦有冷氣設備，以貯藏各種天平秤等。地窖則為貯藏儀器及藥物室，並有低溫貯藏室，以備貯藏危險藥品之用。校方亦經政府允諾借用現院址對面東方街四十七號三樓，該層樓宇將用為小組討論室及教室。

聯合擴充現有之語言實驗室計劃亦經完成，在九月前該實驗室亦裝設最新之儀器及增加至三十個坐位。一新加設的管理中心機將使師生間傳達及交話更為快捷。

亞洲協會經贈送港幣三萬四千六百元作購買該等儀器之用。

由英回港，鄭先生即任教育司署督學，同時並兼任多項有關本港教育行政職務，其中包括：首任中文學會考委員會秘書，官立夜校校長，師資訓練班兼任講師，香港大學兼任講師，海外大學遴選委員會秘書，教育委員會秘書及香港大學教育學會主席。



鄭棟材先生

一九五四年，鄭先生任香港政府政務官，為本港華人獲得此種官階之第一人。此後鄭先生即在香港政府各機構擔任職務，如：新界南約理民府長官、徙置事務處計劃官及工商處政務官。一九五八年兼任籌備香港工業總會諮詢委員會秘書，同年，代表香港參加在曼谷舉行之遠東經濟會議。一九六〇年率領香港代表團赴巴基斯坦拉賀爾市，參加在該地舉行之國際禁毒會議。同年，鄭先生就任首席副華民政務司，為華人担任該職者之第一人。

鄭先生於一九六三年二月正式接任聯合書院校長職務。在未就任前，担任香港大學校董；香港大學評議會副主席；香港社會研究所執行委員會委員及香港工業總會就業訓練委員會委員等。

一九六四年春，鄭先生應美國國務院之邀請，赴美考察高等教育，曾訪問大學及研究機構等凡三十餘所。鄭先生暨夫人有子女各一，長女現負笈英國，幼子在本港就讀。

新亞書院校長兼研究所所長錢穆博士

錢博士字賓四，江蘇無錫人；生於公元一八九五年。十七歲卒業於常州中學後，即執教於鄉里中小學凡十餘年，教課之暇，潛心著述，自一九二四年至三〇年間，先後出版論語要略、孟子要略、惠施公孫龍、國學概論、墨子、周公、王守仁、劉向歆父子年譜等著作。一九三〇年受燕京大學聘，翌年執教於北京大學，其後先後擔任清華大學、西南聯大、浙江大學、武漢大學、四川大學、華西大學、雲南大學、江南大學教席。

錢先生於一九四九年來港。創辦新亞書院。

一九五五年七月，香港大學頒贈錢先生以名譽法學博士學位。一九六〇年一月，應美國耶魯大學聘，前往作爲期半年之講學，同年六月，該校頒贈錢先生以名譽人文學博士學位。

錢先生自執教大學數十年來不斷著述，茲錄其重要者如后：

先秦諸子繫年（上下冊）；中國近三百年學術史（上下冊）；國史大綱（上下冊）；中國文化史導論；政學私言；莊子纂箋；文化學大義；中國思想史；中國歷代政治得失；宋明理學概論（上下冊）；中國歷史精神；四書釋義；國史新論；秦漢史；莊老通辨；兩漢經學今古文平議；論語新解（本年三月在港出版）；其他散篇論文約三百篇左右。

（錢院長照片請參考本期英文版）

兩位英國顧問將訪港

由於經英倫海外高級教育協會之資助，不久將有大學教學法專家二人由英來港訪問本大學。

此兩專家爲雷定大學李門教授及里茲大學校務主任盧治博士。盧治博士曾爲富爾敦委員會委員，一九六二年曾來港，對本港高等教育甚有認識。

此兩專家將於九月中旬抵港，與本大學教授法研究委員會各委員會晤，並參觀各學院授課情況。

加入聯邦大學協會

本大學業已申請參加英倫聯邦大學協會爲會員。該協會之組織包括一切英聯邦內各大學。倫敦大學亞非利學院非力浦教授經允代表李校長出席該協會在英倫舉行之一切會議。

學人行蹤

李卓敏校長接受菲律賓賓大學校長羅慕洛之邀，於七月三十日訪問馬尼拉。李校長由日本飛馬尼拉，停留兩天，於八月一日返港。

羅慕洛校長此次邀請李校長訪菲，係欲互相交換意見，併討論非大設立現代中文研究院事宜。

美國皮實迪大學合唱團於五月五日應新亞書院國樂會邀請，訪問該校，除互相討論及交換中美兩國有關音樂發展之近況及意見外，並分別由新亞書院國樂會會員演奏中國各種樂器，該大學合唱團演唱歐美各國歌謠，藉資觀摩，氣氛融洽。

新亞書院文學院院長兼哲社系主任唐君毅先生及研究所教務長謝佐禹先生於六月二十六日聯袂飛赴檀香山，出席第四屆東西哲學家會議（The Fourth East-West Philosophers' Conference）。此會議爲期六週，與會之中外哲學家將討論東方及西方之主要哲學問題。

唐先生在會中提出之報告論文爲：「中國知識論中之世界與個體觀念」"The Ideas of World and Individual in Chinese Epistemology"。謝先生之報告論文爲：「孔子倫理學中之個人地位」"Individual Status in Confucius' Ethics"。

香港教育司兼中文大學董事簡乃傑先生於五月四日上午訪問新亞書院，由該院校長錢博士及各高級教職員接待，並陪同參觀各部門。

大學校址約當沙田與大埔之半途，位於高山公路與瀕海鐵路之間，距九龍市區約十三英里，如穿越行將完成之獅子山隧道，則車行十五分鐘可達。

校址所佔者全為山地，面積共二百七十三英畝，港府當局答允撥給，每年僅納名義上之地租十元，惟校址之撥給及整個大學建築計劃，均須待行政局批准後，始可付諸實施。

校址最低部份位於鐵路之旁者，為海拔三十英尺，最高地為海拔五百六十英尺。西面向山，東面向吐露港，北面朝向海灣，位置方向極佳。惟因地勢頗為陡峭，故須將一部份山頂削平，移去九百萬立方泥石，以便有一百零四英畝面積之平台，為興建大學樓房及娛樂場地。

建校工作將與港府另一宏大工程——船灣海淡水湖計劃相濟並行。上述計劃之工程人員將依大學新址地勢開成梯田狀平台，減少填土工程，同時將移去之泥石運至船灣作水壩填塞之材料，如是，則大學建校費用將大為節省，誠屬一舉兩得。

大學行政總部大廈面向公路，沿大埔路前望大學，外貌宏麗壯觀。有一面積約二十英畝之平台，將興建大學行政總部，學生活動中心，大學禮堂，圖書館，實驗室及教育研究所，此外尚有餘地可供日後擴展。

新亞及聯合兩院新校址將建於最高之平台上，兩者佔地各二十七英畝，足夠建築校舍，學生宿舍，教職員宿舍及娛樂場地。現經決定後，聯合書院校舍將佔全校最高之山頂（海拔四四〇尺），新亞則為海拔四一〇尺，崇基書院則仍就其原址中發展。

大學主持之香港 農產品供求研究

中文大學當局經與美國農業部經濟研究處及海外農業處簽訂合約，由該部撥出美金二萬五千元（合港幣十四萬三千三百二十五元），俾對香港今後十五年內之農產品供求情況，進行研究及設計。

此項研究工作目的為依據本港農產發展之長期趨勢及世界各地對香港出口貨物之需求以估計香港將來農產品之供求情形。

該項研究計劃業已為一世界性之研究及統計工作，並已在多個國家內進行多年。即如英國便甫由奇勒教授主持下之牛津大學農業經濟研究所完成類似上項之研究計劃。目前，印度，日本及菲律賓亦正在進行同類性質之研究工作中。

中文大學校長李卓敏博士於提及本項研究計劃時宣稱：「此為本大學簽訂國際性研究合約之第一宗。是次主旨在提供實質上及科學上之基本資料以透視本港農產品如棉、菸草、小麥、肉類、菜蔬、牛乳產品之供求計劃。大學並將邀請香港大學，政府部門，工商業機構等有關人士，共同參加此項計劃。」

大學校董會對該研究計劃經已批准，在經濟系教授周開仁博士秋季間抵港之前，初步研究工作將由李校長親自主持。

訪問團往日本

香港中文大學已應日本政府邀請，派出一十人訪問團，訪問日本各地大學，將於七月二十六日啟程，八月九日返港。

該團由校長李卓敏博士率領，但李氏因其他公務將於三十日提早離日，訪問團即繼由大學副校長容啟東博士接替率領。

該訪問團由大學三成員學院各派三人組成：崇基書院為黃道章博士（歷史系講師），黃壽林先生（社會系講師）及謝蘭安先生（數學系講師）；新亞書院為潘樸博士（數學系高級講師），陳家駿博士（工商管理系高級講師）及陳士文先生（藝術系講師）；聯合書院為該院副院長方心謹，周紹棠博士（理學院院長）及胡家健先生（文學院院長）。

訪日期內，大學訪問團將會晤日本政府首長及學術界、工商界主要人士，並訪問東京，京都，大阪，神戶各地大學及高級學院。

大學代表團此次訪日，為日本政府與大學當局長期性交換計劃中之一部分。其目的在增強港日間之文化學術聯繫及促進兩地人民之互相了解。在此計劃中，崇基學院一位教師已獲得日政府獎學金進京都大學攻讀兩年。價值一百萬日元（約美金三千元）之日本出版書籍不久亦將捐贈與大學圖書館，大學當局與日本各大學間的交換出版事宜，亦正在籌劃中。

人物介紹 三位基本學院院長

大學副校長，崇基書院校長容啟東博士
容博士生於香港，幼讀書於私塾，旋入嶺南中學。一九二九年畢業於北京清華大學得生物學學士學位，畢業後即在該大學任教。

一九三五年得中國基金會獎學金，入美國芝加哥大學，一九三七年得植物學博士學位。

返國後曾任教西安國立西北大學及廣州嶺南大學。當其在嶺南大學教學期間曾任該校生物系主任，旋任理學院長，代教務長及代校長。

一九四四年容博士出國赴美，在美國各大學講學任客座教授者一年，一九五一年就聘於香港大學任高級講師教授植物學，旋兼任該系主任。

一九六〇年任崇基書院校長。容博士自一九五九年即為崇基校董會董事。一九六一年得香港大學贈以榮譽博士學位，中文大學成立即被任為第一任副校長。容博士已婚，有女三人，子二人。

（容副校長照片請參考本期英文版）

聯合書院校長鄭棟材先生

鄭棟材先生於一九三九年獲香港大學文學士學位後，即在本港教育司署任職，第二次大戰期間，在國內服務。戰後返港，於一九四七年至四九年留英深造，在倫敦大學專攻教育，先後獲得倫敦大學教育文憑及碩士學位。

法國特華連公司技術助理（一九五二）；
德國孟哥研究及計劃中心研究助理（一九五三）；
英國皇家科學學院研究士（一九五七至五八）；物理
研究士（一九五八至六〇）；高級研究士（一九六
〇至六四）。

（最近著作請參考本期英文版）

生物系——李惠林教授

東吳大學學士（一九三〇），導師（一九三一至四
〇），教授（一九四六至四七）；
燕京大學碩士（一九三二）；
美國哈佛大學博士（一九四二）；
美國費城自然科學院副研究員（一九四五至四六）；
國立台灣大學教授，生物系主任，生物研究院主任
（一九四七至五〇）；
美國費城大學副教授（一九五六至一九六三），教授
（一九六四至今）。

（最近著作請參考本期英文版）

數學系——林致平教授

國立交通大學學士（一九三一），助教（一九三一
至三四）；
倫敦大學（一九三七），博士（一九三七），理學博
士（一九五九）；
美國加州理工學院客座教授（一九四六至四八）；
成都航空工程學院講師及研究士（一九三八至四
五）；
國立四川大學教授（一九四三至四五）；
台中航空工程學院高級研究士，東海大學兼任教授
（一九四九至五五）；
中央研究院院士（一九五八）；研究院士（一九五六
至六一）；數學系主任教授（一九六三）；
台灣國立清華大學及交通大學研究院兼職教授（一九
五六至六一）；
美國維州理工學院客座教授（一九六一至六二）；
台灣大學兼職教授（一九六三）。

（最近著作請參考本期英文版）

中國歷史系——牟潤孫教授

北京燕京大學國學研究院（一九二九至三二）；
國立河南大學，天主教大學，暨南大學，同濟大學，
台灣大學教授（一九三六至五四）；
台灣省政府教科書委員會委員；
美國史丹佛大學遠東研究書籍委員會顧問（一九六三
至六四）；
新亞書院高級講師（一九五四至今）。

（最近著作請參考本期英文版）

中國哲學系——唐君毅教授

國立中央大學學士（一九三二）；
國立中央大學講師（一九三六至三七），副教授（一
九四四至四九）；
華西大學講師（一九三七至三九）；
金陵大學兼任教授（一九四六至四七）；
江南大學教授（一九四七至四九）；
新亞書院高級講師，哲學社會系主任及文學院主任
（一九四九至今）；
香港大學兼任講師（一九五三至六〇）；
中國哲學協會會員；
東西哲學家年會會員（一九五九及一九六四）。

（最近著作請參考本期英文版）

介紹客座教授楊格博士

大學校董會於五月廿六日通過核准聘任美國社會工
作女學者楊格博士為大學社會系及社會工作系客座教
授，楊格博士任期為一年。

李校長為聘請客座教授事曾再三指明其重要性：謂
「在任一大學發展過程中，聘請海外知名之學者來校
作短期講學為非常重要之舉。此次聘請楊格博士為客
座教授實為該項計劃之發端。」

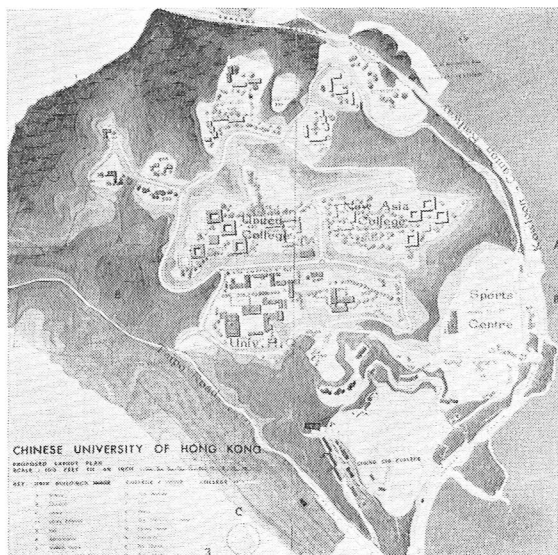
楊格博士此次於其教科書著作百忙之中乃允來港任
職一年，以協助發展本大學社會系及社會工作系實為
難能可貴。至楊格博士此次來港旅費則由美國政府文
化交換基金中支付云。

楊格博士之資歷簡介如下：

芝加哥大學學士（一九一九）；
南加州大學碩士（一九二五），博士（一九三〇）；
加州職事委員會社會經濟顧問（一九三一至三三）；
南加州大學講師（一九三二至四二）及（一九四
六）；
以色列巴爾蘭大學客座教授（一九六〇至六一）；
崇基書院及浸會書院客座教授（一九六二至六三）。

山谷中的大學新校址

新亞及聯合兩書院於最近教務籌劃委員會會議中，
分別擇定其馬料水校舍所佔之位置。新亞書院將建於
近海較低之地盤，聯合書院將建於近大埔道較高之地
盤（見圖）。



大學校舍地基工程經於五月底開始，預計在一九六
六年即可開始建築樓宇，大學總部工程當可在一九六
七年完成。

介紹十一位講座教授

大學校董會於五月二十六日通過核准各諮詢委員之建議，委任講座教授十一人。

在此十一人講座教授中，五人現方任教於本大學各學院，兩人來自美國大學，一人現任職聯合國，兩人現任教於台灣大學，一人則為一美國市場研究中心之主持人。

茲將講座教授十一人之資歷簡介如下：

地理系——陳正祥教授

國立中央大學（一九三七至四一）；
美國利物浦大學（一九四四至四五）；
澳洲雪梨大學（一九四六至四七）；
日本東北大學地理學博士（一九六一）；
國立中央大學地理系助教（一九四一至四四），助理研究士（一九四四至四五）；
國立台灣大學農學院副教授（一九四七至五三）；教授（一九五三至今）。

數明產業地理研究所所長（一九五一至今）。

（最近著作請參考本期英文版）

工商管理系——錢憶年教授

國立西南聯合大學法學士（一九四四）；
美國丹佛大學工商管理學士（一九四七）；
美國密尼蘇塔大學統計學碩士，博士；
美國密尼蘇塔大學導師（一九四九至五一）；
美國韋恩大學講師（一九五五至五七）；
美國密州韋多化學公司高級市場分析專員（一九五一至五四）；市場研究組經理（一九五四至五七）；
美國芝加哥沙萊爾藥廠市場研究中心主任（一九五七至今）。

（最近著作請參考本期英文版）

中國語言及文學系——周法高教授

國立中央大學學士（一九三九）；
國立北京大學碩士（一九四一）；

中央研究院研究助理（一九四一至四八）；副院士（一九四八至五三）；院士（一九五三至今）；
國立中央大學兼任副教授（一九四六至四八）；
國立台灣大學兼任教授（一九四九至五四）；
美國哈佛大學客座教授（一九五六至五八）；
美國華盛頓大學客座教授（一九六二）；
美國耶魯大學客座教授（一九六三至六四）；
最近中文著作：

春秋名字解詁補釋，孔孟學報第三期頁一〇九——一六三，民國五十一年四月。
漢堂讀書續記，大陸雜誌特刊第二輯慶祝朱家驊先生七十歲論文集頁一九三——三〇八，民國五十一年五月。
近代學人手跡初輯，一六一頁，文星書店出版，民國五十一年六月，台北。
玄應一切經音義附索引，目錄十六頁，正文九七雙頁，索引八七頁，史語所專刊之四十七玄應一切經音義反切考附冊，民國五十一年七月，台北。

王冬飲先生遺集，民國五十二年，台北。
（最近英文著作請參考本期英文版）

經濟系——周開仁教授

國立政治大學學士；
英國倫敦經濟學院博士；
中央研究院社會科學學院研究學生及助理（一九三九至四一）；
沙勝越政府經濟顧問（一九五五至五六），又（一九五八至五九）；
馬來亞大學兼任講師（一九五六）；講師（一九五九至六二）；
中央研究院客座院士（一九五七至五八）；
南洋大學名譽講師（一九五九）；
馬來亞菠蘿生產調查委員會委員（一九五九）；

馬來亞聯邦國家儲蓄調查研究主委（一九六〇）；
聯合國亞洲及遠東經濟委員會經濟問題主任（一九六〇至六一）；
聯合國經濟研究及政策局顧問兼第一主任（一九六二至今）。

世界歷史系——范柳亞教授

美國拔乃大學學士（一九三八至四〇）；
美國安都華牛頓神學院學士（一九四〇至四三）；
美國白郎大學碩士（一九四三至四六）；
美國芝加哥大學博士（一九四六至五〇）；研究員（一九四七至五〇）；
美國西北大學神學院講師（一九五〇至五二）；助理教授（一九五二至五六）；副教授（一九五六至五九）；歷史及神學系系主任（一九五七至五九）；
崇基書院高級講師（一九五九至今）；哲學系主任（一九六〇）；宗教思想及哲學系主任（一九六〇）。

（最近著作請參考本期英文版）

英文語言及文學——韓詩梅教授

倫敦大學學士。
美國芝加哥大學碩士（一九四二）；博士（一九四七）；
英國牛津大學博士（一九六〇）；
華西聯合大學高級導師（一九三七至四〇）教授及西方語言文學系主任（一九四七至五〇）；
美國芝加哥大學導師（一九四二至四四）；
印度馬德里基督教女子大學教授（一九五八）；英文系主任（一九五五至五八）；
崇基書院高級講師及英文系主任（一九六〇至今）。

（最近著作請參考本期英文版）

物理系——徐培深教授

國立交通大學（一九四八至四九）；
國立台灣大學（一九四九至五〇）；
英國孟徹斯特大學學士，博士（一九五一至五四），研究士（一九五四至五七）；



中文大學校刊

第一卷 第二期
一九六四年七月

交換教學委員會 完成計劃報告書

學院交換教學委員會經兩個月來的會議及研究經於六月完成報告書。該委員會為聯合書院方心謹先生及新亞書院吳俊升博士兩位兼任主席，委員包括：張儀尊博士，周紹棠博士，高明先生，曾昭森博士，曹麥生博士，王佑先生及麥健增博士。

該委員會之任務在研究三學院間對三、四年級學生交換教學的實施，課程調動，交通安排，教師分配等問題。

教務籌劃委員會於上月接到該委員會報告書後，經作下面各種決定：

- 一、學院交換教學辦法將於今年九月作初步實施；今年初步實行之課程祇包括各學院若干選科科目，在可能範圍內於文科，理科及商科三學科中各選一課目實施交換教學。至三、四年級學生申請就讀其他學院課程時准予接受與否，須視該學院之課室容量，及該學生過去對該科之準備情形而定。
- 二、交換教學之時間表及課程由三學院之教務主任所組成之委員會負責編排之。
- 三、交換教學之各科課程自可在其原來學院上課；但為地點適中計，在可能範圍內利用大學總部及新亞書院兩地點講授課程。
- 四、各學院教授每星期交換授課時數之辦法另行規定之。

校長對交換教學委員會各委員的工作表示感謝。校長指出：交換教學將仍由各學院各自執行，故此舉殊不影响及各學院之獨立性。且此舉可集中利用三學院

之專門人材與設備，使大學全校學生皆得其裨益。校長並謂：此交換計劃一旦全面實施將減少教師之教學時間，俾得將剩餘時間多從事于研究工作。

選任教席的程序

大學選任講座教授、教授及高級講師的辦法在「香港中文大學規程」中已有明文規定。茲將其選任程序分列如下：

- 一、本校講座教授、教授及高級講師有空缺時，先於本港中英文報紙，及若干英聯邦報紙上刊登廣告。併將是項空缺消息通知美國各知名大學。
- 二、申請書收到後，由校長及三基本學院院長所組成之特別委員會進行初步個別審查。
- 三、校董會於接到上述特別委員會審查報告之後，授權倫敦「聯邦大學協會」轉請專家學者評議。每一教席由有關該科之著名學者二人評議之。
- 四、大學教務籌劃委員會於接到兩評議員報告書後，重行加以研究並決定該擬聘之教授應行派往何學院工作。
- 五、教務籌劃委員會之議決案旋即提交諮詢委員會作最後決定；該諮詢委員會乃為選任教席特設之機構，其組織包括：校長（主席）與聘任職位有關之學院院長，大學校董會代表一人，大學教務會代表二人（在大學教務會未成立前暫由兩學院院長代表之），與聘任職位有關之學院董事會代表一人，與聘任職位有關之學院教務委員會代表一人，校外專家二人。
- 六、諮詢委員會議決後呈送大學校董會核准之。

校刊目錄

學院交換教學報告完成	頁數
選任教席的程序	一
介紹十一位講座教授	二
介紹客座教授楊格博士	三
山谷中的大學新校址	三
大學主持之香港農產品供求研究	四
訪問團往日本	四
人物介紹：三位基本學院院長	四
大學教授法英國顧問將訪港	五
加入聯邦大學協會	五
學人行蹤	五
學院消息	六